



TC/50/29

ORIGINAL: English

DATE: January 20, 2014

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

TECHNICAL COMMITTEE

Fiftieth Session
Geneva, April 7 to 9, 2014

REVISION OF DOCUMENT TGP/14: SECTION 2: BOTANICAL TERMS,
 SUBSECTION 3: COLOR, DEFINITION OF "DOT"

Document prepared by the Office of the Union

Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance

1. The purpose of this document is to propose a definition for the term "dot" for a future revision of document TGP/14 Section 2: "Botanical Terms, Subsection 3: Color".

2. The following abbreviations are used in this document:

TC: Technical Committee
 TC-EDC: Enlarged Editorial Committee
 TWA: Technical Working Party for Agricultural Crops
 TWC: Technical Working Party on Automation and Computer Programs
 TWF: Technical Working Party for Fruit Crops
 TWO: Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees
 TWPs: Technical Working Parties
 TWV: Technical Working Party for Vegetables

3. The structure of this document is as follows:

BACKGROUND.....	1
EXAMPLES OF USE OF DOT AND SPOT	2
DRAFT PROPOSAL FOR DEFINITION OF DOT CONSIDERED BY THE TWPS AT THEIR SESSIONS IN 2013	3
COMMENTS BY THE TECHNICAL PARTIES IN 2013.....	3
PROPOSAL.....	4

BACKGROUND

4. The TC, at its forty-ninth session held in Geneva from March 18 to 20, 2013, and the CAJ, at its sixty-seventh session, held in Geneva, on March 21, 2013, agreed to invite the Council to adopt document TGP/14/2 "Glossary of Terms Used in UPOV Documents", at its forty-seventh session, held on October 24, 2013 (see document TC/49/41 "Report on the Conclusions", paragraphs 29 and 30, and document CAJ/67/14 "Report on the Conclusions", paragraph 36).

5. Document TGP/14/2 provides a definition of the terms “spot”, “blotch” and “speckle”, but does not mention “dot”. The TC, at its forty-ninth session, agreed that a definition for “dot” be provided in a future revision of document TGP/14 Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color” and requested the Office of the Union to prepare a draft for consideration by the TWPs at their sessions in 2013 (see document TC/49/41 “Report on the Conclusions”, paragraph 85).

EXAMPLES OF USE OF DOT AND SPOT

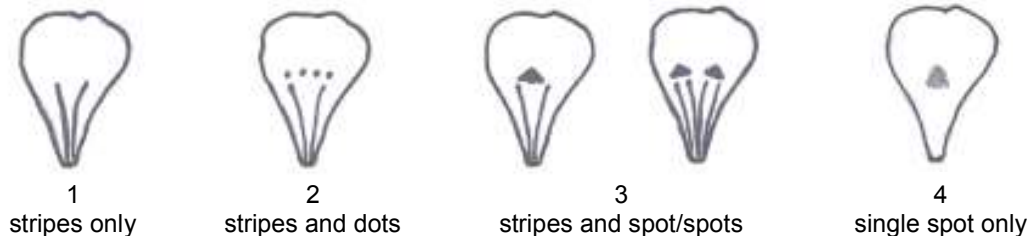
6. A search of the UPOV Test Guidelines presents 67 results on the use of the term “dot” in Test Guidelines. The following characteristics are examples on the use of “dot” where the term “spot” is also used:

TG/28/9 Corr.

Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelargonium/Géranium lierre, Pelargonium zonale/
Zonal-Pelargonie, Efeu pelargonie, Efeublättrige Pelargonie/Geranio, 2009-04-01 + 2009-10-27

55.	Lower petal: type of marking	Pétale inférieur : type d'ornementations	Unteres Blütenblatt: Art der Zeichnung	Pétalo inferior: tipo de manchas	
(+)					
PQ	(b) stripes only	stries seulement	nur gestreift	sólo rayas	1
	(c) stripes and dots	stries et points	gestreift und Punkte	rayas y puntos	2
	stripes and spot/spots	stries et tache/taches	gestreift und Fleck/Flecken	rayas y una o más manchas	3
	single spot only	une seule tache	nur einzelner Fleck	sólo una única mancha	4

Ad. 55: Lower petal: type of marking



TG/70/4 Rev.

Apricot/Abricotier/Aprikose, Marille/Albaricoquero, Chabacano, Damasco, 2007-03-28

48.	Fruit: pattern of over color	Fruit: distribution du lavis	Frucht: Verteilung der Deckfarbe	Fruto: distribución del color superpuesto	
PQ	(d) isolated flecks (spots)	panachure isolée (tâches)	isolierte Panaschierung (Flecken)	manchas aisladas (lunares)	Rouge du Roussillon 1
	solid flush	en plages continues	ganzflächig	tono uniforme	Bergeron 2
	covered all over with very small dots	totalément recouvert avec de très petits points	überall sehr fein gepunktet	cubierto con puntos muy pequeños	Moniquí 3

7. Different translations for the terms “dot” and “spot” were found in all UPOV languages and among the different characteristics.

DRAFT PROPOSAL FOR DEFINITION OF DOT CONSIDERED BY THE TWPS AT THEIR SESSIONS IN 2013

8. On the basis of the existing use of the term “dot” in Test Guidelines, the following draft proposal to add the definition of “dot”, for inclusion in a future revision of document TGP/14, Section 4.2.1.2, was considered by the TWPs at their sessions in 2013.

“4.2.1.2 *Spotted/ Blotched / Speckled*

Spot: sharp, clear outlined round or nearly round shaped colored area.

Dot: very small sharp, clear outlined round or nearly round shaped colored area (smaller than spot).

Blotch: sharp, clear outlined irregular shaped colored area.

Speckle: diffuse outlined irregular shaped colored area.”

COMMENTS BY THE TECHNICAL PARTIES IN 2013

9. At their sessions in 2013, the TWO, TWF, TWV, TWC and TWA considered the proposed wording for definition of “dot” as set out in paragraph 8 of this document and commented as follows:

General	The TWO considered document TWO/46/21. The TWO agreed that “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWO proposed that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion (see document TWO/46/29 “Report”, paragraphs 53 and 54).	TWO
	The TWF considered document TWF/44/21. The TWF agreed with the proposal of the TWO at its forty-sixth session, that “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWF proposed that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion (see document TWF/44/31 “Report”, paragraphs 56 and 57).	TWF
	The TWV considered document TWV/47/21. The TWV agreed with the proposal of the TWO at its forty-sixth session and the TWF at its forty-fourth session, that a “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWV agreed with the TWF proposal that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion (see document TWV/47/34 “Report”, paragraphs 57 and 58).	TWV
	The TWC considered document TWC/31/21. The TWC agreed with the TWO, TWF and TWV that “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWC noted that the TWO, TWF and TWV had proposed that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion, but noted the view of experts that there might be a need to use the terms separately in some languages (see document TWC/31/32 “Report”, paragraphs 56 and 57).	TWC

	<p>The TWA considered document TWA/42/21. The TWA agreed that it would not be appropriate to provide a definition for “dot” in document TGP/14 Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color” and noted that the terms “dot” and “spot” were useful both as a synonym and as separate terms in the different UPOV languages. In this regard, the TWA noted that document TGP/14 should not be expected to resolve translation differences that may occur (see document TWA/42/31 “Report”, paragraphs 63 and 64).</p>	TWA
--	--	-----

PROPOSAL

10. It is proposed not to develop a definition of “dot” for inclusion in document TGP/14 Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color”.

11. *The TC is invited to consider not to develop a definition of “dot” for inclusion in document TGP/14, Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color”.*

[End of document]